

# **L'italiana in Algeri** (Gioachino Rossini)

---

## **Personatges principals**

Isabella	dama italiana
Lindoro	enamorat d'Isabella, esclau de Mustafà
Mustafà	bei (governador) d'Alger
Taddeo	vell italià, acompanyant d'Isabella
Elvira	esposa de Mustafà
Zulma	esclava, confident d'Elvira
Haly	capità dels corsaris algerians

## **On passa l'acció**

A Algèria, a finals del segle XVIII.

A l'harem del Palau de Mustafà, bei de la contrada.

## **Resum argumental**

### **Acte primer**

Al palau del bei Mustafà, els eunucs es lamenten de la trista condició en què viuen les dones a l'harem.

Elvira, esposa de Mustafà, expressa la seva pena a Zulma, la seva confident, perquè el seu marit la té abandonada.

El bei ordena a Haly, capità dels corsaris, que li trobi una dona italiana, amb caràcter, que el tregui del seu avorriment.

Mustafà vol que Lindoro, un esclau italià, es casi amb Elvira i li ofereix la llibertat a canvi que se l'emporti a Itàlia.

Però en el seu país, Lindoro té una promesa, Isabella, i no sap com negar-se a la proposició de Mustafà.

Isabella, acompanyada de Taddeo, que està enamorat d'ella, havia embarcat rumb a Alger amb la intenció de rescatar Lindoro. Però el vaixell ha naufragat.

A la platja d'Alger, Haly i els seus homes capturen els naufrags. Haly està feliç per haver trobat una dona italiana per al seu bei.

Porten Isabella davant de Mustafà  
que s'enamora de la italiana només veure-la.  
Haly porta després Taddeo que es presenta com a oncle d'Isabella.  
Això li estalvia la pena de mort.

Entren Elvira amb la seva serventa Zulma i Lindoro.  
Aquest i Isabella es reconeixen, però ho dissimulen.  
Mustafà explica que repudia la seva dona  
i la farà casar amb Lindoro.  
Isabella declara que un home que tracta així la seva dona  
mai no aconseguirà el seu amor.  
A més li demana que Lindoro quedi al seu servei.  
Mustafà no sap negar-li a Isabella res del que demana.

### **Acte segon**

Tots estan sorpresos del comportament de Mustafà,  
que cedeix davant tots els capricis de la italiana,  
tot i que ella no sembla fer-li cas.

Zulma i Haly aconsellen Elvira que romanguí  
a la vora del seu marit, per si torna a fixar-se en ella.

Per la seva banda, Isabella retreu a Lindoro que es casi amb Elvira,  
però ell jura que és Mustafà qui l'obliga.  
Aleshores, la jove parella planifica fugir de terres musulmanes  
per tornar a la seva pàtria.

Mustafà, per congraciar-se amb Isabella anomena Taddeo,  
el seu suposat oncle, Gran Kaimakan o lloctinent de l'Alger.  
El pobre Taddeo, ja ancià,  
sent el pes de l'enorme responsabilitat d'un càrrec com aquell.

Mustafà convida Isabella a prendre cafè a soles amb ell,  
però ella fa venir també Elvira, a qui vol allisonar  
sobre com cal tractar els homes  
i aconseguir la reconciliació de la parella.  
Això encén les ires de Mustafà.

Haly lloa les virtuts i el caràcter de les dones italianes.

Mentrestant Taddeo i Lindoro parlen de com aconseguir apartar Isabella del bei. Taddeo, que ignora la relació entre Lindoro i Isabella, li confessa que és l'amant d'aquesta. Tem, però, que ella segueix enamorada del seu primer amant. Aquesta confessió diverteix Lindoro.

Mustafà arriba empipat pels menyspreus d'Isabella. Però Lindoro i Taddeo expliquen al bei que allò no és més que una prova per verificar si Mustafà pot entrar a formar part de l'orde dels "Pappataci" ("menja i calla"), dedicada al menjar, el beure i el dormir. Si Mustafà és mereixedor d'aquest honor, Isabella el respectarà. Però per a això caldrà preparar una cerimònia molt especial. Se'n fan els preparatius.

L'estratègia és clara: durant la festa, els italians fugiran de l'Alger. Mustafà promet complir amb les lleis dels "Papatacci". Mentrestant, ha arribat al port el vaixell que durà Isabella i Lindoro de retorn a Itàlia.

Taddeo entén per fi que Lindoro és el veritable amant d'Isabella i alerta Mustafà de la fugida. Però el bei ignora aquestes advertències, obsessionat per les menges que endrapa amb avidesa. Taddeo dubte, però finalment decideix marxar també a Itàlia.

Quan Mustafà acaba l'àpat, els guardes estan tan tips i borratxos que són incapaços d'encalçar els italians. El bei decideix aleshores que prefereix la seva esposa a qualsevol italiana i que es quedarà amb ella, a qui acabarà demanant perdó.



Els textos de Lectura Fàcil segueixen les directrius internacionals de l'IFLA (International Federation of Library Associations and Institutions) quant al llenguatge, el contingut i la forma, a fi que tothom els pugui entendre.

L'Associació Lectura Fàcil ha fet aquesta versió en Lectura Fàcil.